

32003L0093

15.10.2003

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

L 264/23

**DIRECTIVA 2003/93/CE A CONSILIULUI  
din 7 octombrie 2003**

**de modificare a Directivei 77/799/CEE a Consiliului privind asistența reciprocă acordată de autoritățile competente din statele membre în domeniul impozitării directe și indirecte**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolele 93 și 94,

având în vedere propunerea Comisiei <sup>(1)</sup>,

având în vedere avizul Parlamentului European <sup>(2)</sup>,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European <sup>(3)</sup>,

întrucât:

- (1) Pentru a combate fraudă legată de taxa pe valoarea adăugată (TVA), este necesară întărirea cooperării între administrațiile fiscale din cadrul Comunității și între acestea din urmă și Comisie, în conformitate cu principiile comune.
- (2) În acest scop, Regulamentul (CEE) nr. 218/92 al Consiliului <sup>(4)</sup>, care a completat, în ceea ce privește TVA, sistemul de cooperare instituit prin Directiva 77/799/CEE a Consiliului din 19 decembrie 1977 privind asistența reciprocă acordată de autoritățile competente din statele membre în domeniul impozitării directe și indirecte <sup>(5)</sup>, a fost înlocuit cu Regulamentul (CE) nr. 1798/2003 al Consiliului din 7 octombrie 2003 privind cooperarea administrativă în domeniul taxei pe valoarea adăugată și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 218/92 <sup>(6)</sup>. Acest regulament stabilește toate dispozițiile referitoare la cooperarea administrativă în domeniul TVA, cu excepția asistenței reciproce prevăzute de Directiva 76/308/CEE a Consiliului din 15 martie 1976 privind asistența reciprocă în materie de recuperare a creanțelor referitoare la anumite prelevări, drepturi, impozite și alte măsuri <sup>(7)</sup>.
- (3) Domeniul de aplicare al asistenței reciproce prevăzute de Directiva 77/799/CEE trebuie extins la impozitarea primelor de asigurare menționate de Directiva 76/308/CEE pentru a proteja mai bine interesele financiare ale statelor membre și neutralitatea pieței interne.

- (4) Prin urmare, Directiva 77/799/CEE trebuie modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

*Articolul 1*

Directiva 77/799/CEE se modifică după cum urmează:

1. Titlul se înlocuiește cu următorul titlu:  
„Directiva 77/799/CEE a Consiliului din 19 decembrie 1977 privind asistența reciprocă acordată de autoritățile competente din statele membre în domeniul impozitării directe, al anumi-tor accize și al impozitării primelor de asigurare”.
2. La articolul 1 alineatul (1), prima liniuță se înlocuiește cu următorul text:  
„— impozitarea primelor de asigurare menționată în articolul 3 a șasea liniuță din Directiva 76/308/CEE a Consiliului.”.
- 2a. La articolul 1 alineatul (5), textul de la rubrica „în Regatul Unit” se înlocuiește cu următorul text:  
„The Commissioners of Customs and Excise sau un reprezentant autorizat, pentru informațiile solicitate referitoare la impozitele pe primele de asigurare și la accize;  
The Commissioners of Inland Revenue sau un reprezentant autorizat, pentru orice alte informații.”;
- 2b. La articolul 1 alineatul (5), textul de la rubrica „în Italia” se înlocuiește cu următorul text:  
„Il ministro dell'economia e delle finanze sau un reprezentant autorizat”.
3. Articolul 7 alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:  
„(1) Toate informațiile aduse la cunoștința unui stat membru în temeiul prezentei directive sunt ținute secrete în statul respectiv, în același mod ca informațiile primite în temeiul legislației sale naționale. În orice caz, aceste informații:  
— pot fi accesibile doar persoanelor direct implicate în stabilirea impozitului sau în controlul administrativ al stabilirii impozitului;  
— pot fi divulgate numai cu ocazia unei proceduri judiciare sau administrative care implică sancțiuni adoptate cu scopul de a efectua sau revizui evaluarea impozitului sau legate de aceste aspecte și numai persoanelor care sunt direct implicate în aceste proceduri; cu toate acestea, aceste informații pot fi dezvăluite în timpul audierilor publice sau în hotărâri judecătorești, în cazul în care autoritatea competentă a statului membru care furnizează informațiile nu are nici o obiecție;

<sup>(1)</sup> JO C 270 E, 25.9.2001, p. 96.

<sup>(2)</sup> JO C 284 E, 21.11.2002, p. 121.

<sup>(3)</sup> JO C 80, 3.4.2002, p. 76.

<sup>(4)</sup> JO L 24, 1.2.1992, p. 1. Regulament astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 792/2002 (JO L 128, 15.5.2002, p. 1).

<sup>(5)</sup> JO L 336, 27.1.1977, p. 15. Directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Actul de aderare din 1994.

<sup>(6)</sup> JO L 264, 15.10.2003, p. 1.

<sup>(7)</sup> JO L 73, 19.3.1976, p. 18. Directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2001/44/CE (JO L 175, 28.6.2001, p. 17).

— nu sunt folosite, sub nici o formă, decât în scopuri fiscale sau în legătură cu proceduri judiciare sau administrative care implică sancțiuni adoptate cu scopul de a efectua sau revizui stabilirea impozitului.

De asemenea, statele membre pot prevedea ca informațiile menționate la primul paragraf să fie utilizate pentru stabilirea altor prelevări, drepturi și impozite reglementate de articolul 2 din Directiva 76/308/CEE (\*).

(\*) JO L 73, 19.3.1976, p. 18.”

#### Articolul 2

Trimiterile la Directiva 77/799/CEE referitoare la taxa pe valoarea adăugată (TVA) se interpretează ca trimiteri la Regulamentul (CE) nr. 1798/2003.

#### Articolul 3

(1) Statele membre pun în aplicare actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive la 31 decembrie 2003. Statele membre informează de îndată Comisia cu privire la aceasta.

Atunci când statele membre adoptă aceste acte, ele cuprind o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

(2) Comisiei îi sunt comunicate de statele membre textele dispozițiilor de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

#### Articolul 4

Prezenta directivă intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

#### Articolul 5

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Luxemburg, 7 octombrie 2003.

Pentru Consiliu

Președintele

G. TREMONTI